II

(Nem jogalkotási aktusok)

HATÁROZATOK

A BIZOTTSÁG (EU) 2020/1605 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(2020. október 30.)

az Indiából származó egyes grafitelektróda-rendszerek behozatalára alkalmazandó dömpingellenes és kiegyenlítő intézkedések részleges időközi felülvizsgálatának megszüntetéséről

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Unióban tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozatallal szembeni védelemről szóló, 2016. június 8-i (EU) 2016/1036 európai parlamenti és tanácsi rendeletre ([1]) (a továbbiakban: dömpingellenes alaprendelet) és különösen annak 11. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel az Európai Unióban tagsággal nem rendelkező országokból érkező támogatott behozatallal szembeni védelemről szóló, 2016. június 8-i (EU) 2016/1037 európai parlamenti és tanácsi rendeletre ([2]) (a továbbiakban: szubvencióellenes alaprendelet) és különösen annak 19. cikkére,

mivel:

A. AZ ELJÁRÁS

1. Korábbi vizsgálatok és meglévő dömpingellenes intézkedések

(1) Az Indiából (a továbbiakban: érintett ország) származó egyes grafitelektróda-rendszerek (a továbbiakban: grafitelektródák) behozatalára 2004 óta vannak hatályban dömpingellenes és szubvencióellenes intézkedések. Az intézkedéseket 2010-ben és 2017-ben meghosszabbították. A jelenleg hatályban lévő intézkedéseket az (EU) 2017/422 bizottsági végrehajtási rendelettel ([3]) és az (EU) 2017/421 bizottsági végrehajtási rendelettel ([4]) kivetett végleges dömpingellenes vám és kiegyenlítő vám alkotja.

(2) A vámok jelenlegi szintje a két indiai gyártó esetében: 7 % a Hindustan Electro Graphite (HEG) Limited (a továbbiakban: HEG) és 15,7 % a Graphite India Limited (a továbbiakban: GIL) és a többi vállalat esetében. A HEG-re 7 %-os kiegyenlítő vám és 0 %-os dömpingellenes vám vonatkozik.

2. Kérelem a kárra korlátozódó részleges időközi felülvizsgálat iránt

(3) A felülvizsgálati kérelmet India egyik exportáló gyártója, a HEG (a továbbiakban: kérelmező) nyújtotta be. Tárgyát tekintve a kérelem a kár vizsgálatára korlátozódott.

([1]) HL L 176., 2016.6.30., 21. o.
([2]) HL L 176., 2016.6.30., 55. o.
([3]) A Bizottság (EU) 2017/422 végrehajtási rendelete (2017. március 9.) az (EU) 2016/1036 európai parlamenti és tanácsi rendelet 11. cikkének (2) bekezdése szerinti hatályvesztési felülvizsgálatot követően egyes Indiából származó grafitelektróda-rendszerek behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről (HL L 64., 2017.3.10., 46. o.).
([4]) A Bizottság (EU) 2017/421 végrehajtási rendelete (2017. március 9.) az (EU) 2016/1037 európai parlamenti és tanácsi rendelet 18. cikke szerinti hatályvesztési felülvizsgálatot követően egyes Indiából származó grafitelektród-rendszerek behozatalára vonatkozó végleges kiegyenlítő vám kivetéséről (HL L 64., 2017.3.10., 10. o.).

(4) A felülvizsgálati kérelemben a kérelmező két fő kérdést említett: az uniós gazdasági ágazat összetételében bekövetkezett változások, valamint a grafitelektródák globális hiánya, ami a grafitelektródák világpiaci árának jelentős emelkedését okozza, és következésképpen a gyártók – köztük az uniós gyártók – jövedelmezőségének növekedését. A kérelmező állítása szerint az uniós gyártók igen jó haszonkulccsal dolgoztak, és a helyzetük már nem volt kiszolgáltatottnak tekinthető. A kérelmező arra a következtetésre jutott, hogy a kárt okozó dömping és szubvenció korábban megállapított hatásainak ellensúlyozásához a továbbiakban nem tűnik szükségesnek a kár korábban megállapított mértékén alapuló intézkedés fenntartása.

3. **A kárra korlátozódó részleges időközi felülvizsgálat megindítása**

(5) Minthogy – a tagállamoknak küldött értesítést követően – megállapítást nyert, hogy elegendő bizonyíték áll rendelkezésre a kár vizsgálatára korlátozódó részleges időközi felülvizsgálat megindításához, a Bizottság bejelentette, hogy 2020. március 2-án a dömpingellenes alaprendelet 11. cikkének (3) bekezdése, valamint a szubvencióellenes alaprendelet 19. cikke alapján részleges időközi felülvizsgálatot indít. Erre az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő értesítés ([5]) (a továbbiakban: az eljárás megindításáról szóló értesítés) közzétételével került sor.

(6) A Bizottság hivatalosan értesítette a kérelmezőt, az exportáló ország hatóságait, a többi ismert exportáló gyártót és a független importőröket, az uniós gazdasági ágazatot és a részleges időközi felülvizsgálat tárgyát képező termék ismert felhasználóit. Az érdekelt felek lehetőséget kaptak álláspontjuk írásbeli ismertetésére, valamint arra, hogy meghallgatáson vegyenek részt.

4. **Vizsgálat**

(7) A vizsgálathoz szükségesnek tartott információk összegyűjtése érdekében a Bizottság kérdőíveket készített az exportáló gyártók, az uniós gyártók és az uniós importőrök számára.

(8) A Bizottság felkért minden érdekelt felet, hogy ismertessék álláspontjukat, szolgáltassanak információkat, és állításaikat támasszák alá bizonyítékokkal. A grafitelektródák több uniós felhasználója, legfőképpen az Európai Acélszövetség (EUROFER) nyújtott be információkat.

4.1. *Mintavétel és kérdőívek*

4.1.1. Exportáló gyártók

(9) A Bizottság kérdőíveket küldött az ismert indiai exportáló gyártóknak. Tekintettel az exportáló gyártók alacsony számára, ebben az esetben nem volt szükség a minta kiválasztására. A HEG elküldte a kérdőívre adott válaszait.

4.1.2. Uniós gyártók

(10) Tekintettel az érintett uniós gyártók nagy számára, a vizsgálatnak a jogszabályi határidőkön belül való lezárása érdekében a Bizottság úgy döntött, hogy a vizsgálat alá vonandó uniós gyártók számát egy minta kiválasztásával észszerű mértékűre korlátozza (a továbbiakban esetenként: mintavétel). A mintavételre a dömpingellenes alaprendelet 17. cikkének és a szubvencióellenes alaprendelet 27. cikkének megfelelően került sor.

(11) Az ügy megindítását követően a grafitelektróda-gyártás becsült teljes uniós termelési volumenének több mint 80 %-át képviselő uniós gyártókból álló minta kiválasztására került sor, a mintával kapcsolatban nem érkezett észrevétel. A mintába bekerült vállalatok: a GrafTech France S.N.C., a GrafTech Iberica S.L., a Showa Denko Carbon Spain S.A. és a Tokai Erftcarbon GmbH.

4.1.3. Független importőrök

(12) Az ügyben egyetlen uniós importőr sem jelentkezett.

4.2. *Meghallgatások*

(13) Az uniós gazdasági ágazat három vállalata/vállalatcsoportja és jogi képviselőik részvételével meghallgatásra került sor 2020. július 17-én.

([5]) Értesítés az Indiából származó egyes grafitelektróda-rendszerek behozatalára alkalmazandó dömpingellenes és kiegyenlítő intézkedések részleges időközi felülvizsgálatának megindításáról (HL C 67., 2020.3.2., 11. o.).

5. **Felülvizsgálati időszak**

(14) A kár vizsgálatának időszaka a 2019. január 1-jétől 2019. december 31-ig tartó időszak (a továbbiakban: felülvizsgálati időszak). A kár felmérése szempontjából lényeges tendenciák vizsgálatának időszaka a 2016. január 1. és a felülvizsgálati időszak vége közötti időszakra (a továbbiakban: figyelembe vett időszak) terjedt ki.

B. **A FELÜLVIZSGÁLAT TÁRGYÁT KÉPEZŐ TERMÉK ÉS A HASONLÓ TERMÉK**

1. **A felülvizsgálat tárgyát képező termék**

(15) A felülvizsgálat tárgyát képező termék az Indiából származó, elektromos kemencében használt legalább 1,65 g/cm3 sűrűségű, legfeljebb 6,0 μΩm elektromos ellenállású, az ex 8545 11 00 KN-kód (8545 11 00 10 TARIC-kód) alá sorolt grafitelektróda, valamint az ilyen elektródákhoz használt, az ex 8545 90 90 KN-kód (8545 90 90 10 TARIC-kód) alá sorolt kötőelem, akár együttesen akár külön-külön hozzák be őket (a továbbiakban: grafitelektróda vagy a felülvizsgálat tárgyát képező termék).

(16) A grafitelektródákat acélgyártáshoz használják. A grafitelektródákat főként elektromos ívkemencékben használják fel alapanyagként az acél acélhulladékból történő előállításához.

(17) A grafitelektródák gyártásához használt fő nyersanyag a tűkoksz. Tűkokszot a lítiumion-akkumulátoripar is felhasznál.

2. **Hasonló termék**

(18) A felülvizsgálat tárgyát képező termék és az uniós gazdasági ágazat által gyártott és értékesített termék alapvető jellemzői megegyeznek.

(19) A Bizottság ezért megállapította, hogy e termékek a dömpingellenes alaprendelet 1. cikkének (4) bekezdése, valamint a szubvencióellenes alaprendelet 2. cikke értelmében hasonló termékeknek tekintendők.

C. **A MEGVÁLTOZOTT KÖRÜLMÉNYEK TARTÓS JELLEGE**

(20) A dömpingellenes alaprendelet 11. cikkének (3) bekezdésével és a szubvencióellenes alaprendelet 19. cikkével összhangban a Bizottság megvizsgálta, hogy a jelenlegi intézkedések bevezetéséhez vezető körülmények jelentős mértékében megváltoztak-e, és ezek a változások tartósak voltak-e.

(21) Felülvizsgálati kérelmében a kérelmező azzal érvelt, hogy két jelentős, tartós jellegű változás következett be a grafitelektródákra vonatkozó intézkedések korábbi hatályvesztési felülvizsgálata óta, és ezért az intézkedések indokolttá tették a kárra vonatkozó megállapítások újraértékelését. Először is a kérelmező az uniós gazdasági ágazat összetételében történt változásokra hivatkozott, nevezetesen az (európai) SGL csoport grafitelektróda-üzletágának a (japán) Showa Denko és a (japán) Tokai részére történő értékesítésére. Másodszor is a kérelmező azt állította, hogy „az acéliparnak a nagyolvasztógyártásról az elektromos ívkemencék gyártására való alapvető és tartós átállása a grafitelektróda iránti globális kereslet eltolódásához és a grafitelektróda-kínálat világszintű hiányához vezetett”, ezzel is előidézve a grafitelektróda árának jelentős és tartós emelkedését.

1. **Az uniós gazdasági ágazat összetételében bekövetkezett változásokra vonatkozó állítás**

(22) Az uniós gazdasági ágazat összetételének változását illetően a kérelmező azt állította, hogy az európai grafitelektróda-üzletág Showa Denko általi megvásárlása és az SGL amerikai grafitelektróda-üzletágának Tokai általi megvásárlása a három fő uniós gyártó közül kettő esetében tulajdonosváltást és vállalati struktúraváltást eredményezett, ami szükségessé teszi a kár újraértékelését. A kérelmező továbbá azzal érvelt, hogy a két ügylet az uniós és a globális grafitelektróda-beszállítók jelentős konszolidációját idézte elő, amely ellenben viszont kevesebb grafitelektróda-beszállítót eredményezett (Kínán kívül), ami a verseny csökkenését okozta az uniós és a globális piacokon. Ennek következményeként a termék tartósan magas áron volt jelen minden piacon.

(23) A Showa Denko azzal érvelt, hogy az SGL európai grafitelektróda-üzletágának felvásárlását megelőzően ők nem gyártottak grafitelektródákat az Unióban. Ily módon az ügylet pusztán a tulajdonjog egyik csoportról a másikra történő átruházását jelentette, ami nem gyakorolt jelentős hatást az uniós gyártásra, kereskedelmi stratégiára vagy piaci struktúrára.

(24) Az EUROFER által képviselt uniós felhasználók hangsúlyozták, hogy a grafitelektródák iránti globális keresletet kiszolgáló gyártók száma jelenleg nem éri el a tízet, ezzel is alátámasztva a kérelmező érvelését.

(25) A Bizottság megjegyezte, hogy a Showa Denko korábban nem rendelkezett semmilyen elektróda-üzletággal az Unióban. A felvásárlás és a felülvizsgálati időszak előtt az SGL kapacitásleépítéseket hajtott végre az Unióban. Az SGL európai grafitelektróda-üzletágának Showa Denko általi felvásárlását követően – miközben a Showa Denko a piaci fejleményeknek megfelelően némileg csökkentette a gyártást és az értékesítést ([6]) – az érintett időszakban nem volt a hasonló termék uniós gyártását érintő jelentős fejlemény. Ezért az SGL európai grafitelektróda-üzletág Showa Denko általi felvásárlása nem tekinthető egyenértékűnek az uniós piac tartós jellegű üzleti konszolidációjával. Az idevágó adatok inkább azt mutatták, hogy 2017-es felvásárlás óta a Showa Denko összességében folytatta elődje tevékenységeit az Unióban. Az uniós gazdasági ágazatot ért kárnak az ipari konszolidáció alapján történő újraértékelése ezért nem volt indokolt, mivel az uniós gyártó tulajdonosváltása nem változtatta meg jelentősen az uniós piac szerkezetét. Ami a kevesebb globális beszállító által támasztott, a grafitelektródák világpiaci árának tartós emelkedéséhez vezető visszafogottabb verseny kérdését illeti, a Bizottság megállapította, hogy ahelyett, hogy a grafitelektródák világpiaci árai tartósan magasabb szinten maradtak volna, továbbra is csökkentek (amint az a (30) preambulumbekezdésben bemutatásra kerül), és ezért nem is jelentettek olyan tartós változást, amely szükségessé tette volna a kár újraértékelését.

2. **A globális piacokon történő változásokra és az áremelkedésre vonatkozó állítás**

(26) A globális kereslet és kínálat változását és a grafitelektródák árának állítólagos jelentős és tartós emelkedését illetően a kérelmező azzal érvelt, hogy a grafitelektródák 2017-ben és 2018-ban történt jelentős globális áremelkedése a globális kereslet növekedésére utalt és arra, hogy a kínálat nem tudott lépést tartani a kereslettel. A kereslet növekedésének fő okaként azt említették, hogy az acélipar világszerte átállt a nagyolvasztókban történő gyártásról a grafitelektródákat használó elektromos ívkemencékre. A globális kínálat lemaradásának fő okaként a kínai grafitelektróda-gyártók kormány által a környezetvédelmi korszerűsítés céljából elrendelt bezárását említették. Ezek a bezárások egybeestek a kínai acélgyártók grafitelektródák iránti megnövekedett belföldi keresletével és a tűkokszért (a grafitelektródák gyártásához használt alapanyag) megindult új versennyel, amelyet a lítium-ion akkumulátorokat gyártó iparág keltett.

(27) A kérelmező továbbá azzal is érvelt, hogy a grafitelektródák kereslete és kínálata közötti egyensúly jelenlegi ideiglenes helyreállása ellenére a globális kínálati hiány ismét növekedni fog és az árak további emelkedéséhez fog vezetni a jövőben. A kérelmező szerint jóllehet a kínai grafitelektróda-gyártás jelenleg meghaladja a kínai belföldi keresletet, azonban a grafitelektróda-kereslet drasztikusan növekedni fog, amint a 2017-ben elindított környezetvédelmi korszerűsítés keretében tervezett összes új elektromos ívkemencét megépítik és teljes sebességgel működtetik. A kérelmező arra számított, hogy az elektromos ívkemencék acélgyártása világszinten (és különösen Kínában) gyorsabban fog növekedni, mint a grafitelektróda-gyártási kapacitás növekedése, ami globális ellátási hiányhoz és további áremelkedéshez vezet. A kérelmező továbbá azzal érvelt, hogy a grafitelektródák 2020. évi világpiaci árai nem tekinthetők reprezentatívnak, mivel azok a Covid19-válságból eredő, átmeneti torzulásokat tükrözik, még az acél iránti kereslet területén is, amely várhatóan már 2021-ben helyreáll.

(28) A kérelmező által szolgáltatott információk alátámasztására, az EUROFER által képviselt felhasználók jelezték, hogy a 2017 utáni árak folyamatosan magasabbak maradtak a 2017 előtti időszak árainál, mind az azonnali piacon, mind a szerződéses alapon történő értékesítés esetében, és hogy az elektromos ívkemencék gyártásának növekedésével a grafittermékek iránti kereslet is várhatóan folyamatosan nőni fog a következő évtizedekben. Az EUROFER hangsúlyozta továbbá, hogy 2017-ben a kínai gyártók kapacitása drasztikusan csökkent a szennyezés visszaszorítását célzó központi kormányzati intézkedések következtében. A tűkoksz-gyártó telepek száma világszerte továbbra is rendkívül korlátozott maradt. Az EUROFER azt állította, hogy az uniós acélipar nagymértékben ki van téve az olyan alapanyagok áringadozásának, mint a grafitelektródák.

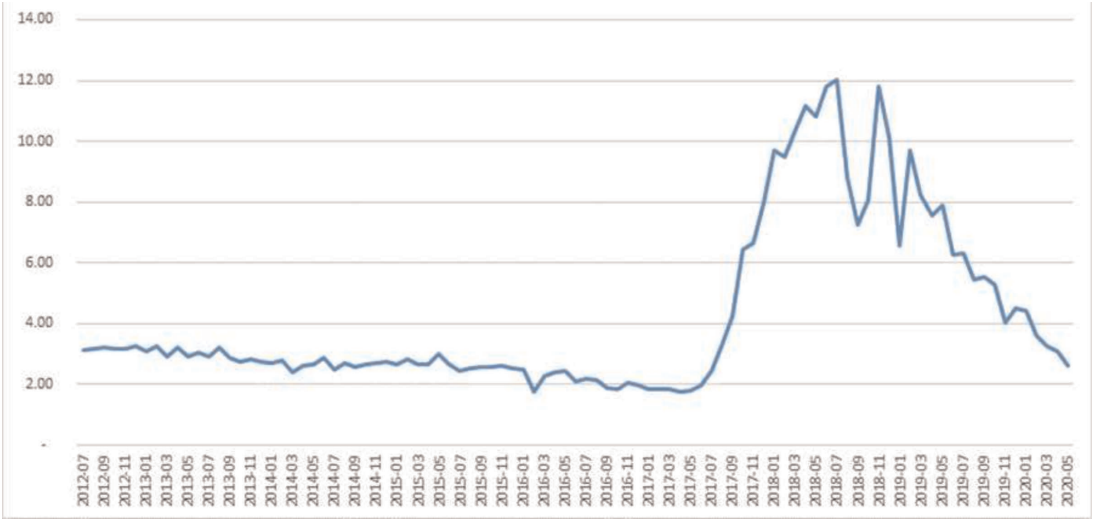
([6]) Lásd például a Showa Denko pénzügyi eredményekről szóló sajtónyilatkozatait (https://www.sdk.co.jp/english/ir/library/results.html) 2019. augusztus: *„az idei évben 15 %-kal csökkentettük a grafitelektródák értékesítési számaira vonatkozó előrejelzésünket. A grafitelektróda-gyártást főleg Európában fogjuk csökkenteni a terület gazdasági lassulása miatt”*, 2019. november: *„Augusztushoz képest az acélgyártás tovább esett Európában a gazdasági lassulás miatt. Ily módon körülbelül 30 %-ra csökkentettük a termelés ütemét ”*, és 2020. februárjától pedig utalva a németországi telephely tervezett bezárására. Ez utóbbi sajtónyilatkozat hivatkozott a 2017–2018 közötti rendkívüli helyzetre is és a stabil feltételekhez való jövőben várható visszatérésre, továbbá megemlíti, hogy *„az indiai elektródák elözönlik az európai piacot.”*

(29) Az uniós gazdasági ágazat három vállalatának/vállalatcsoportjának közös jogi képviselője azt állította, hogy a kereslet jelentős növekedése és a grafitelektróda-kínálat ezzel párhuzamos lemaradása 2017–2018-ban kivételes helyzet volt, amely a kínálat és a kereslet átmeneti egyensúlyhiányából adódott. Ezt az egyensúlyhiányt számos tényező időbeli egybeesése okozta: a) a globális gazdaság fellendülése és ennek megfelelően a már környezettudatosabb módon (a termeléshez grafitelektródákra támaszkodó elektromos ívkemencékben) előállított acél iránti megnövekedett kereslet, b) a kínai grafitelektróda gyártás ideiglenes felfüggesztése a kormány által elrendelt környezeti korszerűsítés miatt, valamint c) a lítium-ion akkumulátorokat gyártó iparág által megindított nagyobb verseny a tűkokszért (a grafitelektróda-gyártás elengedhetetlen nyersanyaga). Az átmeneti egyensúlyhiány 2019-ben megszűnt, addigra több kínai grafitelektróda-gyártó újraindította a gyártást megnövekedett kapacitásokkal és növelte a grafitelektróda világszintű exportját. Az azonnali árak 2019 folyamán jelentősen csökkentek.

(30) A Bizottság abból az előfeltevésből indult ki, hogy a globális keresletben és kínálatban bekövetkezett változás a dömpingellenes alaprendelet 11. cikkének (3) bekezdése és a szubvencióellenes alaprendelet 19. cikke értelmében akkor minősülhet jelentős és tartós változásnak, ha a grafitelektródák ára folyamatosan és számottevő mértékben meghaladja a korábban megállapított szinteket. A szóban forgó esetben a 2017 és 2018 közötti időszakban jelentősen emelkedtek az Unióba irányuló grafitelektródák importárai. Az uniós importárak azonban jelentősen csökkenni kezdtek a felülvizsgálati időszakban (2019). 2020-ra az uniós importárak még az uniós ágazat által a 2017 előtti években tapasztalt szinthez hasonló szintre is visszaestek. Az alábbi 1. táblázat az árak alakulását foglalja össze a dömpingellenes alaprendelet 14. cikkének (6) bekezdése és a szubvencióellenes alaprendelet 24. cikkének (6) bekezdése szerint gyűjtött importstatisztikákból származó adatok alapján (a 14. cikk (6) bekezdése szerinti adatbázis).

1. táblázat

Az Unióba behozott grafitelektróda-rendszerek átlagos importárának alakulása (EUR/kg)



Forrás: A 14. cikk (6) bekezdése szerinti adatbázis

(31) A Bizottság azt is megjegyezte, hogy Kína továbbra is világszerte exportál grafitelektródákat. Jóllehet a Kínából az Unióba irányuló behozatal árai 2017-ben és 2018-ban a globális trenddel összhangban emelkedtek, 2019-ben visszaestek, 2020 elején pedig a globális trenddel összhangban tovább csökkentek. Ezzel megegyezően a tűkoksz ára is csökkenő tendenciát mutatott 2019-ben.

(32) A Bizottság megállapította, hogy a grafitelektródák Unióba irányuló importjában bekövetkező áremelkedés csak átmeneti volt. Az árak alakulása tehát nem erősítette meg a kérelmező azon állítását, miszerint a felülvizsgálat tárgyát képező termék globális keresletében és kínálatában szerkezeti változás következett be. Az árak alakulása – egy átmeneti kiegyensúlyozatlan helyzetet követően – a kereslet és kínálat ismételt egyensúlyba kerülését mutatja. A kereslet és a kínálat ismételt globális egyensúlyba kerülését erősítik meg a grafitelektróda-gyártók – köztük a

kérelmező ([7]) és az Uniós gyártók ([8]) – által készített nyilvános jelentései is. Ami azt a várakozást illeti, hogy a grafitelektróda iránti kereslet a jövőben ismét nőni fog és meghaladja a kínálatot, a Bizottság nem volt abban a helyzetben, hogy annak pontosságát vagy a grafitelektródák globális piacának tartós megváltoztatására irányuló potenciálját felbecsülje, különösen a COVID19 következtében kialakuló helyzet fényében. Mivel a grafitelektródák világpiacán nem következett be tartós változás, a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy az uniós gazdasági ágazatot ért kár újraértékelése jogilag nem indokolt.

D. **TÁJÉKOZTATÁS**

(33) Az érdekelt felek tájékoztatást kaptak azokról a lényeges tényekről és szempontokról, amelyek alapján a Bizottság meg kívánta szüntetni az eljárást, továbbá lehetőséget kaptak arra, hogy észrevételeket tegyenek. A Bizottság minden olyan fél számára biztosította a meghallgatás lehetőségét, amely azt kérte.

(34) Közvetlenül a tájékoztatást megelőzően a kérelmező további észrevételeket nyújtott be az uniós ágazat összetételében bekövetkezett változásokkal és a grafitelektródák iránti globális kereslettel kapcsolatban. Ezeket az észrevételeket a beérkezésük késői kézhezvételük miatt nem lehetett figyelembe venni az általános tájékoztatóban, azonban a fenti preambulumbekezdések már tükrözték. Továbbá a kérelmező ezeket az észrevételeket a tájékoztatást követő hivatalos észrevételében megismételte (lásd lentebb)

(35) A tájékoztatással kapcsolatos észrevételek India kormányától, a kérelmezőtől és az uniós gazdasági ágazatot képviselő Európai Szén- és Grafitszövetségtől (European Carbon and Graphite Association [ECGA]) érkeztek.

(36) India kormánya azt állította, nem volt elégséges, hogy a Bizottság az európai grafitelektróda-ipar körülményeinek változásaira összpontosított. Azt kérték, hogy a Bizottság a WTO dömpingellenes megállapodásában szereplő valamennyi paraméter alapján végezze el az uniós ágazat teljes kárelemzését.

(37) A fenti (31) preambulumbekezdésben említettek szerint a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy az uniós gazdasági ágazatot ért kár újraértékelése jogilag nem volt indokolt, mert a grafitelektródák világpiacán nem következett be tartós változás. A meglévő intézkedések kivetése meghosszabbításának alapjául szolgáló körülmények ilyen tartós megváltozása nélkül megalapozatlan volt a kérelmezőnek a kár részleges időközi felülvizsgálatára vonatkozó kérése. A Bizottság ezért elutasította India kormányának állítását és kérését.

(38) A kérelmező részletesen kifejtette azon állítását, miszerint az SGL-részesedéseknek az EU-ban a Showa Denko részére, az Egyesült Államokban a Tokai részére történő értékesítése az uniós és a globális grafitelektróda-beszállítók jelentős konszolidációját eredményezte. A kérelmező azzal érvelt, hogy a konszolidáció túlmutatott a Showa Denko tulajdonában álló uniós gyártókon. A kérelmező szerint ez a konszolidáció csökkentette a globális gyártók számát, és mind az uniós, mind a globális piacokon mérsékelte a versenyt, ami hatással van a grafitelektródák áraira és más gyártók nyereségességére, ezért szerkezeti változást jelent a grafitelektródák piacán. A kérelmező szerint a konszolidáció egyik következménye az volt, hogy a japán behozatal szinte teljesen eltűnt az uniós piacról.

(39) A kérelmező azt a korábbi állítását is megismételte, miszerint az elektromos ívkemencére való világszintű átállás az acélgyártásban az utóbbi években szerkezeti változást jelentett a piacon, mert ennek köszönhetően a grafitelektródák iránti kereslet világszerte növekedésnek indult. A kérelmező állítása szerint a Bizottság ezzel ellentétes megállapítása azon a hibás előfeltevésen alapult, hogy a jelentős változás csak akkor tekinthető tartósnak,

([7]) Lásd például a HEG 2020. februári nyilvános jelentését (https://hegltd.com/results-presentation/), amely szerint „*az elmúlt néhány negyedévben helyreálltak az elektródaárak* ” mivel „*A tavalyi év óta az elektródaárak negyedévről negyedévre folyamatosan csökkentek tükrözve a piaci feltételeket. Mivel a vevők 2018-ban és 2019 első felében túl sokat vásároltak, az új vásárlások a normálisabb működés szintjére csökkentek.*" és „*mi emberek a termelési szintünket a világon mindenhol a piaci kereslethez igazítottuk*".

([8]) Lásd például a GrafTech 2019. évi éves jelentését (https://www.graftech.com/investors/default.aspx#events) „*Az árazás ciklikusan alakult, tükrözve az elektromos ívkemencét alkalmazó, globális acélgyártó ágazat keresleti tendenciáit és a grafitelektróda-kínálatot. […]. A grafitelektróda azonnali árai 2017 végén emelkedni kezdtek és rekordszintű árakat értek el 2018-ban azt követően, hogy világszerte jelentősen racionalizálták a grafitelektróda-gyártást, újra növekedésnek indult az elektromos ívkemencét alkalmazó acélgyártás, csökkent a hulladék vételára, visszaesett a kínai acélexport, a tűkoksz kínálata pedig korlátozott volt. Ezek a rekordmagasságú azonnali árak 2019-ben elkezdtek visszaesni, az év folyamán 25 %-kal zuhantak. További csökkenést várunk 2020-ban*", és a Showa Denko 2020. augusztusi nyilvános jelentése szerint (https://www.sdk.co.jp/english/ir/library.html) „*az elektromosacélgyártók 2019 második fele óta folytatják a grafitelektróda-állományuk kiigazítását. […] [a németországi üzemünk bezárása és osztrák üzemünk ideiglenes üresjárata] az európai kapacitás egyensúlyának helyreállítását fogja eredményezni, összhangban a grafitelektróda előre jelzett keresletével*".

ha az árak folyamatosan és számottevő mértékben meghaladják a korábban kialakult szinteket. A kérelmező azt állította, hogy az áraknak nem kell folyamatosan meghaladniuk a korábban kialakult szinteket ahhoz, hogy a változás tartós legyen, mert azok csak a kereslet egyik mutatójának számítanak.

(40) Végezetül a kérelmező azzal érvelt, hogy az EU-ban a vizsgálati időszak alatt bekövetkezett árcsökkenés nem az alacsony árú indiai behozatal következménye, hanem a Kínából származó nagyon alacsony és csökkenő árú, jelentősen megnövekedett volumenű behozatalnak tudható be. A kérelmező állítása szerint az a tény, hogy még nem vizsgálták a Kínából származó grafitelektróda-behozatalt, azt erősíti meg, hogy az uniós gyártókat nem éri anyagi kár az említett behozatalok miatt. Továbbá az a tény, hogy az indiai behozatal lényegesen magasabb árszinten maradt, mint a kínai behozatal, azt jelenti, hogy az indiai behozatal nem okoz kárt az uniós gyártóknak. A kérelmező azt kérte, hogy ne csak az ár vizsgálatát, hanem a grafitelektródák uniós gyártói által elszenvedett kár teljes körű értékelését is végezzék el.

(41) Ami a kérelmező piaci konszolidációra és a globális gyártók számának csökkenésére, valamint a verseny csökkenésére vonatkozó állítását illeti – ami mind befolyásolja az árakat és a jövedelmezőséget, és ezért szerkezeti változást jelentenek a grafitelektróda-piacon – a Bizottság megjegyezte, hogy a kérelmező maga is elismerte, hogy csak a kínai gyártók kizárásával volt kevesebb globális gyártó. A 2017-ben elindított kínai környezetvédelmi korszerűsítést követően (újra) megjelentek a felújításon átesett, valamint új kínai grafitelektróda-gyártók, akik készen álltak az elektromos ívkemencék grafitelektróda iránti keresletének kielégítésére ([9]). Ez a grafitelektródák globális kínálatának növekedéséhez és a világpiaci árak csökkenéséhez vezetett, miközben az EU-ba irányuló japán behozatal jelentősen visszaesett, a grafitelektródák kínai exportja világszerte nő (lásd a (31) preambulumbekezdést). A Bizottság ezért elutasította a kérelmező állítását.

(42) A kérelmező azon állításával kapcsolatosan, miszerint a Bizottság a jelen ügyben a tartós és jelentős változásra vonatkozó értékelését hibás feltevésre alapozta, a Bizottság emlékeztet arra, hogy mérlegelési mozgástérrel rendelkezik e komplex helyzet értékelését illetően. A Bizottság úgy vélte, hogy bár ebben az esetben nem az ár a kereslet egyetlen mutatója, azonban a keresletben bekövetkező jelentős és tartós jellegű változás meghatározásához szükséges mutató. Ezért ahhoz, hogy a grafitelektródák iránti kereslet növekedése jelentős és tartós változásnak minősüljön, a grafitelektródák árának állandóan és jelentősen meg kell haladnia a korábban megállapított szinteket. A Bizottság ezért elutasította a kérelmező állítását.

(43) A kérelmező azon állítását illetően, miszerint az indiai behozatal nem okoz kárt az uniós gyártóknak, a Bizottság megismételte, hogy e vizsgálat során nem került sor az uniós gyártók kárhelyzetének értékelésére, mert az ilyen felülvizsgálat jogilag nem volt indokolt ((32) preambulumbekezdés) és újra visszautasította a kérelmezőnek az uniós kár teljes körű értékelésére irányuló felhívását. A Bizottság hangsúlyozta továbbá, hogy ebből az időközi felülvizsgálatból nem lehet következtetést levonni az uniós gyártók által elszenvedett kárról – függetlenül attól, hogy azt az Indiából vagy máshonnan származó behozatal okozhatta-e – a 2017-es hatályvesztési felülvizsgálat során levont következtetéseken túl.

(44) Az ECGA üdvözölte, hogy a Bizottság a grafitelektródák piacán bekövetkező tartós változás hiányában e részleges időközi felülvizsgálat megszüntetéséről döntött. Az ECGA továbbá azzal érvelt, hogy spekulatív az a feltételezés, miszerint az elektromos ívkemencék acélgyártásának növekedése a jövőben automatikusan grafitelektróda-hiányhoz és a grafitelektróda-árak emelkedéséhez vezet, és hogy a jelenlegi helyzet inkább a grafitelektróda-túlkínálat irányába mutat.

E. **A VIZSGÁLAT MEGSZÜNTETÉSE**

(45) A Bizottság a dömpingellenes alaprendelet 11. cikkének (3) bekezdése és a szubvencióellenes rendelet 19. cikke alapján végzett vizsgálata során nem tudta megállapítani, hogy a grafitelektródák világpiacán tartós változások történtek.

(46) A Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy az Indiából származó, a felülvizsgálat tárgyát képező érintett termék behozatalával kapcsolatos részleges időközi felülvizsgálatot meg kell szüntetni.

(47) Ez a határozat összhangban áll a dömpingellenes (EU) 2016/1036 rendelet 15. cikkének (1) bekezdése szerinti bizottság véleményével,

([9]) Lásd például: Mirchandani, N, „Graphite Electrode Makers' Woes Intensify as China Shadow Looms," (A grafitelektróda-gyártók megpróbáltatásai fokozódnak Kína árnyékának megjelenésével) Bloomberg, 2019. június 13., vagy Shaw, S., „Graphite: CIMM Group of China plans European synthetic graphite electrode plant," (A kínai CIMM csoport európai szintetikus grafitelektróda-üzemet tervez) Roskill, 2019. október 28.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Bizottság megszünteti az Indiából származó, (a jelenleg az ex 8545 11 00 KN-kód (8545 11 00 10 TARIC-kód) és az ex 8545 90 90 (8545 90 90 10 TARIC-kód)) alá sorolt egyes grafitelektróda-rendszerek behozatalára alkalmazandó, dömpingellenes és kiegyenlítő intézkedések kárra korlátozódó részleges időközi felülvizsgálatát.

2. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2020. október 30-án.

a Bizottság részéről
az elnök
Ursula VON DER LEYEN